

## **ZAPISNIK**

### **sa sastanka hrvatsko-slovenske Mješovite komisije o međunarodnom cestovnom prijevozu putnika i tereta održanog 30. i 31. ožujka 2005. u Moravskim Toplicama**

Dana 30. i 31. ožujka 2005. u Moravskim Toplicama je održan sastanak hrvatsko-slovenske Mješovite komisije o međunarodnom cestovnom prijevozu putnika i tereta.

Popis članova delegacija u prilogu je ovoga Zapisnika.

Voditelji delegacija su nakon razmjene pozdrava dobrodošlice i predstavljanja članova delegacija potvrdili sljedeći dnevni red:

1. Razmjena statističkih podataka
2. Prijevoz putnika
3. Prijevoz tereta
4. Razno

Ad/1

Obje delegacije su iznijele statističke podatke o gospodarskoj razmjeni između država u razdoblju od zadnjeg sastanka Mješovite komisije. Slovenski podaci ukazuju na to da se robna razmjena između dviju država povećava. Hrvatski podaci obuhvaćaju razdoblje 1999.-2004. i ukazuju na negativni vanjskotrgovinski saldo.

Zaključeno je da se gospodarska razmjena u zadnje dvije godine povećala u uvozu i u izvozu. Obje strane će ubuduće poduzimati mјere za uklanjanje prepreka u obavljanju cestovnog prijevoza putnika i tereta.

Ad/2

Obje strane su suglasne da pri obavljanju prijevoza putnika između dviju država nema nikakvih poteškoća.

Broj putnika u linijskom prijevozu između dviju država se i dalje smanjuje.

Između dviju država postoji 12 bilateralnih linija s izdanim dozvolama. Za slovenske prijevoznike najveći problem predstavljaju neriješeni zahtjevi za bilateralne linije, na koje slovensko ministarstvo nije primilo nikakvog odgovora. Neriješeni zahtjevi se odnose na izdavanje novih dozvola, izmjenu voznih redova, cjenika i itinerera.

Za tranzitne linije preko teritorija Republike Slovenije je slovensko ministarstvo izdalo hrvatskim prijevoznicima 96 dozvola. Na ministarstvu je ostalo još 76 neriješenih zahtjeva, za koje slovensko ministarstvo nije primilo potpunu dokumentaciju, na temelju koje bi moglo izdati tranzitne dozvole.

Slovenska delegacija je predala popis neriješenih zahtjeva za bilateralne i tranzitne linije hrvatskoj delegaciji. Obje strane su suglasne da se neriješene zahtjeve ponovno prouči i na svaki da pisano pojašnjenje.

Slovenska strana je predložila povećanje pristojbe za izdavanje dozvole za obavljanje linijskog prijevoza na 200 Eura za prvi primjerak dozvole i 10 Eura za svaki slijedeći primjerak. Hrvatska strana je prihvatile prijedlog.

Obje delegacije su, u području obavljanja povremenog prijevoza, potvrdile da se ti prijevozi obavljaju bez poteškoća. Potvrđen je broj od 700 dozvola za ulazak praznih autobusa za 2005. godinu.

Hrvatska strana je istaknula dobru suradnju s Ministarstvom prometa Slovenije u području prijevoza putnika.

Ad/3

Slovenska strana je hrvatskoj strani predstavila provedbu »carinske Uredbe« Europske Unije. Slovenija je bila iznenađena reakcijom Hrvatske koja je uvela mjere protiv Slovenije, koja u biti provodi EU propise. Slovenija smatra, da je Hrvatska neopravdano uvela protumjerc protiv Slovenije u području prijevoza u cestovnom prometu, odnosno u području bilateralnoga sporazuma o cestovnom prijevozu.

Slovenija je glede nastale situacije zatražila mišljenje Europske Komisije, koja je potvrdila ispravno postupanje Slovenije. Slovenija tako smatra, da je od strane Hrvatske diskriminirana u usporedbi s drugim državama članicama EU.

Hrvatska strana je izložila, da je Hrvatska privremeni uvoz vozila, u slučaju obavljanja kabotaže, ugradila u hrvatsko zakonodavstvo na temelju Istanbulske konvencije, koja je istovjetna carinskoj Uredbi EU.

Hrvatska strana je nadalje naglasila, da poštuje zakonodavstvo EU i teži dobroj suradnji između država i na tom području nema problema s drugim državama članicama EU. Hrvatska je bila iznenađena jer je Slovenija nije obavijestila o provedbi carinske Uredbe, i smatra da su zato i nastali problemi. Sa slovenskom stranom je u 2004. godini razmijenjeno 6500 dozvola za treće države, jer Slovenija tada još nije provodila carinsku Uredbu. Da je Hrvatska znala da će Slovenija započeti provedbu carinske Uredbe, dogovorila bi manji broj tih dozvola ili drukčiji režim.

Slovenska strana je pojasnila, da je bilateralni sporazum između država važeći, osim odredbi koje su u suprotnosti s EU zakonodavstvom. Što se tiče dozvola, Sporazum i drugi bilateralni dogovori nisu problematični, situacija se promijenila samo u carinskom području. Slovenska strana je postavila pitanje zbog čega je Hrvatska zabranila prijevoz tereta slovenskim prijevoznicima iz Hrvatske u države EU i obrnuto na temelju dozvola za treće države.

Slovenska strana je predložila, da bilateralni sporazum između država ostane važeći i da se hrvatske protumjere s prometnog područja povuku i, ako je moguće, prenesu u carinsko područje. Slovenija je sada radi mjera Hrvatske na lošijem položaju u odnosu na ostale države EU, jer provodi carinsku Uredbu EU, što joj propisi i nalažu.

Hrvatska strana je predložila, da se situacija na području dozvola za treće države prouči i da se na sljedećem sastanku utvrdi novi kontingenat dozvola za treće države za 2005. godinu. Za sada stanje ostaje kakvo je.

Slovenska strana je ponovno naglasila, da se bilateralni sporazum između država nije promijenio. Uvedene mjere Hrvatske utječu i na Sporazum i zato predlaže da hrvatska strana ponovno prouči da li postoji neki način, da se te mjere protiv Slovenije ukinu.

Slovenija nema nikakvih mogućnosti da bilo što promijeni u području europskog carinskog zakonodavstva, te smatra da Hrvatska može promijeniti mjere u području prometa.

Hrvatska strana je odgovorila, da se provedba i valjanost bilateralnog sporazuma također ni s njihove strane nije promijenila, prijevozi se samo obavljaju pod dodatnim uvjetima.

Hrvatska strana je izjavila da prijedloge koje je slovenska strana iznijela na sastanku, ne može prihvati bez dogovora sa svojim prijevoznicima.

Zbog toga je dogovoren da se delegacije ponovno sastanu najkasnije u roku dva mjeseca od današnjeg sastanka. Tada bi delegacije konačno dogovorile režim prijevoza za treće države. Do tada ostaje režim tih prijevoza jednak kao što je sada, osim za pitanja za koja smo se drukčije dogovorili na današnjem sastanku. Sljedeći sastanak kojeg će organizirati hrvatsko ministarstvo održat će se u Hrvatskoj.

Ad/4

a) Slovenska strana je iznijela problem dokumenata za prijevoz, koje hrvatski kontrolni organi pregledavaju i na temelju kojih utvrđuju o kakvoj vrsti prijevoza se radi (bilateralnom, tranzitnom ili prijevozu za treće države). Problem je predstavila na konkretnom primjeru, u kojem su hrvatski kontrolni organi utvrdili vrstu prijevoza na temelju fakture, koja ne može biti odlučujući dokument za takvu prosudbu.

Obje strane su potvrdile da se kao glavni dokaz za utvrđivanje vrste prijevoza, uzima pravilno i potpuno popunjeni CMR teretni list (u kojem su ispunjene i ovjerene sve rubrike). Dodatno se može, u slučaju dvojbe, uvažavati i druge prateće dokumente. Fakтура ne može biti jedini i isključivi dokaz za utvrđivanje vrste prijevoza.

b) Hrvatska strana je iznijela problem plaćanja komunalnih pristojbi koje naplaćuju pogranične lokalne zajednice hrvatskim prijevoznicima pri prelasku graničnog prijelaza.

Slovenska strana je izvjestila hrvatsku, da ukoliko se radi o korištenju usluga, koje nudi lokalna zajednica (parkiralište, WC...), se takva usluga može naplatiti.

Stajalište je slovenske strane da kada se radi samo o prelasku graničnog prijelaza nijedan prijevoznik (ni domaći ni strani) nije dužan plaćati komunalne pristojbe, utvrđene na temelju općinskih odluka. Slovenski državni organi su počeli provoditi potrebne aktivnosti, da se to obustavi, u slučaju da prijevoznik prelazi granični prijelaz i nastavlja vožnju bez korištenja usluga parkiralište na graničnim prijelazima.

Predstavnici slovenskih prijevoznika su upozorili da i u Hrvatskoj naplaćuju određenu pristojbu na prelasku hrvatske državne granice.

Hrvatska strana će kod nadležnih organa provjeriti o kakvoj pristojbi se radi. Odgovor će dati u najkraćem mogućem roku.

c) Slovenska strana je predložila, da se radi nejasne situacije pri obavljanju izvanrednih prijevoza, provjeri ranije zapisnike i stanje u području izvanrednih prijevoza. Već je bilo dogovorenog da za izvanredne prijevoze nije potrebna dozvola za prijevoz tereta cestom. Predložila je da se taj dogovor i ubuduće poštuje. Ukoliko Hrvatska taj dogovor ne poštuje, to znači da Hrvatska jednostrano krši dosadašnje dogovore.

Nakon dulje rasprave strane su se dogovorile, da je za izvanredne prijevoze dovoljna dozvola za tu vrstu prijevoza i da nije potrebna još posebna dozvola.

d) Predstavnici slovenskih prijevoznika su upozorili, da se pri fitosanitarnim pregledima pojavljuju i zahtjevi za plaćanje putnih troškova stručnog osoblja koje obavlja te preglede.

Obje strane su se složile da zaračunavanje tih troškova nije opravdano. Hrvatska strana će u najkraćem mogućem roku provjeriti o kakvim plaćanjima i troškovima se radi i o tome izvijestiti slovensku stranu.

e) Slovenska strana je upozorila da kada se radi o prijevozu opasnog tereta prema Crnoj Gori slovenski prijevoznici su usmjereni na posebne koridore, hrvatski prijevoznici pak, po informacijama slovenske strane, mogu voziti po pravcu koji nije određen kao koridor.

Hrvatska strana je pojasnila da takva praksa ne postoji i da svi prijevoznici moraju zbog sigurnosti voziti po istim, određenim pravcima (koridorima). Za Hrvatsku dio jadranske obale prema Crnoj Gori predstavlja prirodno bogatstvo zbog čega u tom dijelu ne dozvoljava prijevoz opasnog tereta svim prijevoznicima pa tako ni domaćim.

f) Obje strane su suglasne da će skratiti rok za povrat oduzetih CEMT dozvola.

g) Strane su razgovarale o načinu uporabe CEMT dozvola i dogovoren je da se CEMT dozvole koriste u skladu s uputama za korištenje CEMT-a.

Hrvatska strana je pojasnila, da nikada nije uvjetovala da CEMT dozvola ne smije biti korištena u roku kraćem od dva dana, nakon čega bi se ponovno mogla koristiti.

h) Slovenska strana je postavila upit da li je u slučaju obavljanja prijevoza tereta koji podliježe fitosanitarnom pregledu, u tranzitu preko teritorija Hrvatske, potrebno vršiti takve preglede.

Hrvatska strana će od nadležnih tijela zatražiti informaciju i istu, u što kraćem roku, proslijediti slovenskoj strani.

i) Slovenska strana je predložila da se prijevozi eksploziva za potrebe hrvatskog gospodarstva, koje obavlja slovenski prijevoznik, obavljaju bez dozvola za treće države. Hrvatska strana smatra da se radi o uobičajenom prijevozu za treće države za koje je potrebna dozvola. Hrvatska strana će razmisiliti da li postoje neka druga rješenja.

Pregовори su protekli u radnom i prijateljskom ozračju.

Hrvatska strana je pozvala slovensku stranu na sljedeći sastanak Mješovite komisije u Hrvatsku.

ZA HRVATSKU DELEGACIJU:

Igor Malý, dipl. ing.

ZA SLOVENSKU DELEGACIJU:

mag. Matjaž Vrčko

**HRVATSKA DELEGACIJA**

- Gosp. Igor Malý, Ministerstvo mora, turizma, prometa i razviti, voditelj delegacije,
- Gosp. Ante Neveščanin, Ministerstvo mora, turizma prometa in razvoja,
- Gđa. Anda Đogaš, Ministarstvo morja, turizma, prometa i razviti,
- Gosp. Dragutin Curman, Ministerstvo mora, turizma, prometa i razviti, Odjel inspekcije cestovnog prometa i cesta
- Gđa. Tonka Jokić, Carinska uprava RH,
- Gđa Ljubica Herceg, Hrvatska gospodarska komora,

**SLOVENSKA DELEGACIJA:**

- Gosp. Matjaž Vrčko, Ministerstvo za promet, voditelj delegacije,
- Gosp. Velja Peternelj, Ministerstvo za promet,
- Gosp. Marjan Krasnič, Ministerstvo za promet,
- Gđa. Urška Naglič, Ministerstvo za promet,
- Gosp. Ervin Tomšič, Inspektorat za promet Republike Slovenije,
- Gosp. Bojan Pečnik, Obrtna zbornica Slovenije,
- Gosp. Andrej Klobasa, Obrtna zbornica Slovenije,
- gosp. Darko Hlupič, Obrtna zbornica Slovenije,
- Gosp. Robert Sever, Gospodarska zbornica Slovenije,
- Gđa Metka Gobec, Gospodarska zbornica Slovenije,
- Gosp. Mirko Šokčević, Gospodarska zbornica Slovenije,
- Gosp. Emil Pintar, GIZ Transport,
- Gosp. Franc Beg, Sindikat autoprijevoznika Slovenije.